

Mosquito Control Program:

The town is participating in the mosquito control program by the Maryland Department of Agriculture. We are scheduled for adult mosquito surveillance and possible spraying on Tuesday nights. The program runs from May 31, 2016 through September 21, 2016. If you have any complaints, please obtain the following information for each complaint: address, problem area, time of day when mosquitos are the worst, and any area of stagnant water in their vicinity. Please contact the Town Hall so information can be forwarded to the proper management. Mosquitos have become a major problem in this area. Mosquitoes can breed in any water-holding container including bird baths, wading pools, pet watering dishes, tin cans, old tires, clogged gutters or flower pots. prevent mosquito breeding in these areas, **water should be changed weekly** in bird baths, wading pools and pet dishes, gutters should be cleaned at least twice a year, and other water-holding containers should be disposed of or stored upside down. ***It is the citizens' responsibility to make sure their property is free of water-holding containers.*** If citizens do not help by keeping their properties free of mosquito breeding containers, the program will not significantly reduce mosquito populations in our neighborhood.

ADVISORY GROUP MEETING: The next Cottage City Advisory Group meeting will be MONDAY, October 3, 2016, 6:30-8:00 pm in Town Hall. Help plan projects to improve life for ALL in Cottage City! Bring YOUR ideas!

Call to our citizens:

On Saturday, January 14, 2017 from 10am-3pm, a **What's Next Skills Workshop (Part1)** is planned for our high school students here in town. If you have time and interest in sharing resume writing, interview skills, SAT preparation, or financial information for college and FAFSA, we need you! Volunteers are needed to lead break our sessions in professional development. Please contact either Anne Rivera at 301-779-5828 or Natasha Davis at natashia_d@hotmail.com.

Programa de Control de Mosquitos:

La ciudad está participando en el programa de control de mosquitos por el Departamento de Agricultura de Maryland. Tenemos programado los martes por la noche la vigilancia y posible roció de mosquitos. El programa comenzó el 31 de mayo de 2016, y correr hasta el 21 de septiembre de 2016. Si tienes alguna queja, por favor obtener la siguiente información para cada queja: dirección, área del problema, la hora del día en que los mosquitos son los peores, y cualquier área de agua estancada en sus proximidades. Por favor, póngase en contacto con la Alcaldía para que la información sea remitida a la correcta entidad. Los mosquitos se han convertido en un problema grande en esta área. Los mosquitos pueden reproducirse en cualquier contenedor de agua incluyendo los baños de aves, piscinas de plástico, recipientes de las mascotas, latas, llantas viejas, canaletas obstruidas o macetas. Para evitar la reproducción de mosquitos en estas áreas, **el agua debe ser cambiada semanalmente** en los baños de aves, piscinas para niños y platos de las mascotas, las canaletas deben limpiarse por lo menos dos veces al año, y otros recipientes que contengan agua se deben tirar o poner al revés. **Es responsabilidad de los ciudadanos para asegurarse de que su propiedad está libre de contenedores de agua.** Si los ciudadanos no ayudan a mantener sus propiedades libres de contenedores de reproducción de mosquitos, nuestro programa no reducirá significativamente las poblaciones de mosquitos en su vecindario.

Reunión de Grupo Asesor del Pueblo:

La próxima reunión de grupo asesor del pueblo será el lunes 3 de octubre a las 6:30-8:00 pm en la alcaldía. Ayuda a planifica proyectos para mejorar la condición de vida de todos en Cottage City. ¡Trae tus ideas!

Llamado a Nuestros Ciudadanos:

El Sábado 14 de Enero del 2017 entre las 10 a.m.-3 p.m., un taller de técnicas llamado Que Sigue (Parte 1) está planeado para nuestros estudiantes secundarios aquí en el pueblo. Si usted tiene tiempo e interés en compartir sus habilidades de como escribir un curriculum, técnicas de entrevistas, preparación para el SAT, o información financiera para la universidad yFAFSA, te necesitamos! Se necesitan voluntarios para dirigir nuestras sesiones de desarrollo profesional. Por favor, póngase en contacto con cualquiera de estas dos personas, Anne Rivera al 301-779-5828 o Natasha Davis en natashia_d@hotmail.com

Call to our Cottage City people in trade:

On Saturday, January 21, 2017 from 10am-3pm a **What's Next Trade Opportunities (Part 2)** is planned for our high school students here at Town Hall. We seek 5 to 6 people in business to provide information on education or training and salary potential for these careers. If you are a barber/beautician, plumber, fire fighter, police officer, mechanic or electrical engineer or technician, please call if you are interested! Please contact either Anne Rivera at 301-779-5828 or Natasha Davis at natashia_d@hotmail.com

Ward 3 Commissioner Appointment-

During our May 2016 Elections, no petitions were turned in for a candidate for Ward 3. The Commission is looking to fill this vacancy and has created the following policy to move forward with appointing a Ward 3 Commissioner.

- **August 5, 2016 – September 2, 2016** residents can express their interest in being a candidate for Ward 3 and submit their names by writing a letter and sending it to the Town Hall or by email at: townhall@cottagecitymd.gov.
- **Work Session on September 6, 2016** at 6:30pm, candidates who have expressed their interest will be given the chance to answer questions from the public and Commission.
- **Town Hall Meeting on September 14, 2016** the Commission will appointment a Ward 3 Commissioner.

Charter: Section 7. **Qualifications of commissioners.**

Commissioners shall have resided in the town for at least one year immediately preceding their election, shall be qualified voters of the town, shall be at least twenty-five (25) years of age, and shall not have been convicted of any crime involving moral turpitude. Each commissioner from a ward must reside in the ward for which elected. (Res. No. 92-2, 10-1-92; Res. No. 99-2, 4-1-99.)

NOTICE The Special Community Meeting that was postponed on August 17, 2016 due to weather will be rescheduled for some time in September. Please check back for updates at www.cottagecitymd.gov

House Checks:

If you are going out of town and you want the police to check on your home, please stop by the police department and fill out a house check form!



Llamado a Personas de Cottage City con Técnicas en el

Comercio: El Sábado 21 de Enero del 2017 entre 10 am-3 pm un taller llamado Que Sigue Oportunidades Comerciales (Parte 2) está planeado para nuestros estudiantes secundarios en la alcaldía de Cottage City. Buscamos 5 a 6 personas en el sector de negocios para proveer información sobre la educación o entrenamiento y el salario potencial de carreras. Si usted es un peluquero / estelista, fontanero, bombero, policía, mecánico o tecnico de electricidad, por favor llamenos si está interesado! Por favor póngase en contacto con cualquiera de estas dos personas, Anne Rivera al 301-779-5828 o Natasha Davis en natashia_d@hotmail.com

Nombramiento de la Sala 3-

Durante las elecciones de mayo 2016, ninguna petición fue sometida para candidato de la comisión del Distrito 3. La comisión del pueblo está buscando llenar la vacancia y hemos desarrollado un proceso para darle seguimiento en el nombramiento del comisionado del Distrito 3

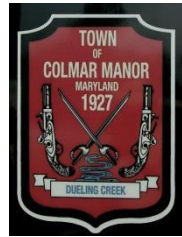
- Agosto 5, 2016 – septiembre 2, 2016 residentes pueden someter su información para ser considerados candidatos del Distrito 3 sometiendo una carta a la alcaldía en persona o por correo electrónico townhall@cottagecitymd.gov.
- En la sesión de trabajo el septiembre 6, 2016 a las 6:30pm, los candidatos que han expresado interés serán entrevistados por la comisión y los residentes
- En la reunión del pueblo de septiembre 14, 2016 la comisión aprobará la persona para llenar la vacancia del Distrito 3

Estatutos Sección 7. **Calificaciones de los comisionados**

De acuerdo con los estatutos del pueblo – El comisionado debe vivir en el pueblo por lo menos un año antes de la elección, debe calificar para votar en el pueblo, debe tener lo mínimo de 25 años de edad, y no debe ser convicto de crímenes de indiscreción moral. Cada comisionado del distrito debe vivir en el distrito por cual representa. (Res. No. 92-2, 10-1-92; Res. No. 99-2, 4-1-99.)

AVISO: La Reunión especial de la Comunidad que fue cancelada el 17 de Agosto del 2016 debido al clima se volverá a programar durante algún tiempo en Septiembre. Por favor visite la pagina web www.cottagecitymd.gov para actualizaciones.

Cheque de Casa: Si va salir de vacaciones o simplemente no va estar en casa por un largo tiempo y le gustaría que el departamento de policía de Cottage City mantenga vigilancia en su casa. Puede llegar al ayuntamiento donde le darán un ² formulario para llenar.



**SAVE THE DATE & CELEBRATE!
DON'T FORGET THIS FUN DAY!
GUARDA LA FECHA PARA DISFRUTAR
NO OLVIDES ESTE DIA!**

20th ANNUAL PORT TOWNS DAY EL 20 ANIVERSARIO DE PORTS TOWS

**SEPTEMBER 17th, 2016
17 DE SEPTIEMBRE 2016
12pm-7pm**

**Rain Date – October 1st, 2016
Dia alterno si llueve – 1 de octubre 2016**

BLADENSBURG WATERFRONT PARK: 4601 Annapolis Road, Bladensburg, MD

Town of Cottage City September 2016 /Septiembre 2016

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	29	30 Regular Trash / Basura Pick-Up	31 Recyclables / Reciclar Pick-Up	1	2 Town Hall closing at 1:00pm for holiday Regular Trash / Basura Pick-Up	3
4	5 Labor Day TOWN HALL CLOSED	6 Work Session Reunion de la comision 6:30pm Regular Trash /Basura Pick- Up	7 Recyclables / Reciclar Pick-Up	8	9 Regular Trash / Basura Pick-Up	10
11	12	13 Regular Trash / Basura Pick-Up	14 Town Hall Mtg / Reunion del Pueblo 7:00pm Recyclables / Reciclar Pick-Up	15	16 Regular Trash / Basura Pick-Up	17 Port Towns Day! 12pm-7pm. At Bladensburg Waterfront
18	19	20 Regular Trash / Basura Pick-Up	21 Recyclables / Reciclar Pick-Up	22	23 Regular Trash / Basura Pick-Up	24
25	26	27 Regular Trash /Basura Pick- Up	28 Recyclables/Bulk Trash Basra grande	29	30 Regular Trash / Basura Pick-Up	1
2	3 Advisory Group Meeting 6:30pm	4 Work Session Reunion de la comision 6:30pm Regular Trash /Basura Pick-Up	5 Recyclables / Reciclar Pick-Up	6	7 Regular Trash / Basura Pick-Up	8

Services	Day of Availability
Recyclables/ Reciclables	Every Wednesday / Todos los miercoles
Regular trash / Basura regular	Tuesday & Friday / Martes y Viernes
Yard Debris / Desechos de Jardin	Wednesday / Miercoles
Bulk Trash / Basura Grande	Last Wednesday of each month / Ultimo miercoles del mes

****All residents receiving county-contracted trash and recycling collection services have been moved to once a week pick up. *Our municipality has not.*** Cottage City is not contracted with the county; Cottage City is contracted with Bates Trash Removal and will continue to have twice a week pick up. If you have any concerns or questions, please call Bates at 301-773-2069.

**** Todos los residentes que reciben servicios de recolección de basura y el reciclaje contratados por el condado han reducido el servicio a una vez por semana. *Nuestro municipio no lo ha hecho.*** Cottage City no tiene contrato con el condado; Cottage City tiene contrato con la recolección de basura Bates y seguirá teniendo el recogido de basura dos veces por semana. Si tiene alguna duda o pregunta, por favor llame al 301-773-2069 Bates.

Cottage City Day 2016: What a wonderful turnout we had! Our carnival themed Cottage City Day was a huge success! We would like to thank all of the volunteers for their hard work; we couldn't have done it without you! Special thanks to all of the businesses that donated for our back to school backpack giveaway! We are looking forward to next year and we hope the community enjoyed themselves! We wish everyone a happy school year! If you would like to check out pictures, visit our Facebook page: <https://www.facebook.com/townofcottageday>

Fiesta de Cottage City 2016: ¡Qué maravillosa día tuvimos! Nuestro carnaval en el pueblo de Cottage City fue un gran éxito! Nos gustaría agradecer a todos los voluntarios por su trabajo en la fiesta. No lo podríamos haber hecho sin ti! Un agradecimiento especial a todos los negocios que dieron donaciones para nuestro regreso a la escuela mochilas e útiles! Esperamos que todos se divertieron y los esperamos el siguiente año! Les deseamos a todos un feliz año escolar! Si desea ver las fotografías, visite nuestra página de Facebook:

<https://www.facebook.com/townofcottageday>

